

ΙΟΤΟ!
Vbo. contracto
 ΦΙΛΟΝΕΙΚΕΩ

↳ ΥΠΟΤΥΧΑΝΩ

SE REFIERE A
 ΧΕΛΙΔΩΝ

χελιδών και κορώνη περι κάλλους φιλονείκου. υποτυχοῦσα (δέ) ή κορώνη προς αὐτήν

N/F/S Nexo N/F/S Prep. G/N/S Imp. 3ª p. pl. N/F/S Part. N/F/S Prep. A/F/S

SUJETO SUJETO C.C

UNA GOLONDRINA Y UNA CORNEJA DISCUTÍAN } DISPUTABAN SOBRE LA HERMOSURA. LA CORNEJA REPLICÁNDO A ELLA (A LA GOLONDRINA)

μεν... δε: "por un lado... por otro lado"

Vbo. είπεν "ἀλλά τὸ (μέν) σὸν κάλλος τὴν ἐαρινὴν ὥραν ἀνθεῖ, τὸ (δέ) ἐμὸν σῶμα καὶ χειμῶνι

Αοιστο 3ª p. s. Conj. Adv. Part. Ac/F/S Vbo. Presente Part. Adv. D/M/S

3ª p. s. N/N/Sing. C.C. de tiempo (1) 3ª p. s. N/N/S SUJETO (TAMBIÉN) C.C. Tiempo. (2)

ἀντιτάσσεται". → "PERO TU HERMOSURA FLORECE DURANTE EL TIEMPO PRIMAVERAL ; (Y) MI CUERPO RESISTE TAMBIÉN EN INVIERNO

δηλώω **ΙΟΤΟ!**
Vbo. contracto

ὁ λόγος δηλοῖ ὅτι ἡ τοῦ σώματος παράτασις εὐπροεπείας καλλίων ἐστὶ.

N/M/S Presente Conj. Compl. Nexo G/N/S CN G/F/S Adj. Compar. Vbo. εἰμι

SUJETO 3ª p. s. N/F/S Atributo 3ª p. s.

LA FÁBULA MUESTRA QUE LA RESISTENCIA DEL CUERPO ES MEJOR QUE LA BELLEZA.

NOTAS

(1) A VECES EL ACUSATIVO SIN PREP. PUEDE TENER EL VALOR DE C.CIRCUNSTANCIAL ESPACIAL O TEMPORAL

(2) A VECES EL DATIVO SIN PREP. PUEDE TENER EL VALOR DE C.CIRCUNST. TIEMPO

En mi opinión estos dos valores deberían haber sido aceptados con el sistema de...